

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 27 (1909)
Heft: 263

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester . . . 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6
2^e semestre . . . 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich
ausgenommen Sonntags- und Feiertage

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce

Paraît 1 à 2 fois par jour
les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Tunesische Goldmünzen und goldene österreichisch-ungarische 4- und 8-Florinstücke. — Monnaies d'or tunisiennes et pièces d'or austro-hongroises de 4 et de 8 florins. — Monnet d'oro tunisine e pezzi d'oro austro-ungheresi di 4 e di 8 fiorini. — Schweizerische Emissionsbanken: Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Bilan mensuel; Bilan général mensuel. — Internationale Baumwoll-Statistik. — Metallmarkt. — Das Seidengeschäft in den Vereinigten Staaten. — Débouché pour les machines et appareils électriques en Espagne. — Einfuhr in den freien Verkehr der Schweiz. — Importation dans la circulation libre de la Suisse.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1909. 18. Oktober. Unter dem Namen Werkstätte für blinde Männer besteht mit Sitz in Zürich ein Verein, dessen Statuten vom 1. Oktober 1909 datieren und der den Zweck hat, blinden Männern Arbeit, bezw. Verdienst zu vermitteln, und Handel zu treiben mit den Erzeugnissen derselben, sowie mit solchen gekauften Gegenständen, die mit dem Betrieb einer Blindenwerkstätte in Zusammenhang stehen. Mitglied wird, wer von dem Verein bereits angehörenden Mitgliedern als solches aufgenommen wird. Die Mitglieder sind zur Leistung von bestimmten Beiträgen an den Verein nicht verpflichtet. Der Austritt aus dem Verein steht den Mitgliedern jederzeit frei. Der Vorstand besteht aus Präsident, Aktuar oder Aktuarin und Quästor oder Quästorin. Die Vertretung des Vereins nach aussen und die Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift stehen dem Präsidenten je mit dem Aktuar oder Quästor zu. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen, jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Präsident ist Theodor Pestalozzi-Ulrich, von Zürich, in Zürich II; Aktuar: Julius Walter Ernst-Hofer, von Winterthur, in Zürich V, und Quästorin: Emma Zimmermann, von Zürich, in Zürich II. Geschäftslokal: St. Jakobstrasse 7, Zürich III.

18. Oktober. Inhaber der Firma K. Lehmann in Zürich I ist Karl Lehmann, von Ludwigshafen a. Rh. (Bayern), in Zürich I. Vertreter der «Aktiengesellschaft Metzeler & Co.» in München (technische und chirurgische Gummiwaren, Asbest, Velos- und Automobil-Pneumatics). Gessnerallee 52.

18. Oktober. Inhaber der Firma Carl Meyer in Zürich V ist Carl Meyer, von Kilchberg h. Z., in Zürich V. Holz- und Bretterhandlung. Seefeldstrasse 309. Die Firma erteilt Prokura an Carl Meyer, jun., von Kilchberg h. Z., in Zürich V.

18. Oktober. Die Genossenschaft Mühlehalle in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 118 vom 21. März 1905, pag. 469) hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Juli 1909 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Diese Firma, sowie die Unterschriften deren Vertreter Eduard Rüssenberger, August Wüscher und Emil Scheller, werden daher hienmit gelöscht.

18. Oktober. Infolge Wiedervereinerung wird die Firma Frau Wwe L. Tobler, Zahnärztliche Privat-Klinik zum Roten Kreuz in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 237 vom 21. Juni 1902, pag. 945) abgeändert in L. Kienast, Zahnärztliche Privat-Klinik zum roten Kreuz. Inhaberin der Firma ist Louise Kienast, verwitwete Tobler, geb. Vollenweider, von Dirschau (bei Danzig), in Zürich I.

18. Oktober. Die Firma Hermann Frisch in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 258 vom 17. Oktober 1907, pag. 1793) verzeigt als Natur des Geschäftes: Bureau für Buchhaltungsarbeiten; Handel und Fabriklager in Geschäftsbüchern, Verlag von eigenen Buchhaltungswerken. Die Firma erteilt Prokura an Rosa Frisch, geb. Jakob, von Turn Severin (Rumänien), in Zürich I.

18. Oktober. Die Firma J. E. Meyer, Kunst-Atelier Helvetia in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 274 vom 5. November 1907, pag. 1901), und damit die Prokura Ida Meyer-Hännli — Vergrößerungen und Porträtmalerei — ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

18. Oktober. Schweiz. Kokosfett-Werke, Buttersiederei und Kochfett-Fabriken A.-G. vorm. Schenker & Snaaz, Zürich-Altstetten in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 174 vom 10. Juli 1908, pag. 1249). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12./13. August 1909 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidator ist ernannt: Carl Blaimschlein, von und in Wien, welcher namens der Firma mit dem Zusatz in Liq. die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Die bisherigen Unterschriften von Dr. Friedrich von Meyenburg, Gustav Snaaz und Otto Sobaele werden hienmit gelöscht.

18. Oktober. Hugo Kappeler, von Burgdorf, in Bern, Heinrich Flad, von Zürich, in Zürich IV, und Johann Burkhardt, von Zurzach, in Zürich IV, haben unter der Firma Kappeler & Co in Altstetten eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Oktober 1909 ihren Anfang nahm. Der Gesellschaftler Hugo Kappeler führt die Firmaunterschrift nicht. Fabrikation und Handel in Margarine-Kochfett, Kokosnussfett etc. Zum Kappeli.

18. Oktober. Der Verwaltungsrat der Firma Juan Mory & Cie. Aktiengesellschaft in Zürich (S. H. A. B. Nr. 258 vom 15. Oktober 1909, pag. 1738) hat eine weitere Einzelprokura erteilt an Juan Mory, von Binningen (Basel-land), in Vilafranca del Panadès (Spanien).

19. Oktober. Die Firma Frau Louise Huber in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 234 vom 19. September 1907, pag. 1625) — Bierdepot — ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges der Inhaberin erloschen.

19. Oktober. Inhaberin der Firma M. H. Mäder-Kurt in Zürich V ist Martha Helene Mäder geb. Kurt, von Tuggen (Schwyz), in Zürich V. Sanitätsgeschäft und Drogerie. Seefeldstrasse 76. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin Johann August Mäder-Kurt.

19. Oktober. Die Firma Gustav Streuli in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 131 vom 27. Mai 1909, pag. 938) verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Zürich II, Stockerstrasse 43.

19. Oktober. Die Firma M. Bloch-Kraillsheimer in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 449 vom 5. November 1906, pag. 1793) — Möbelstoffe en gros — ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

19. Oktober. Die Firma A. Messerli in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 171 vom 7. Juli 1908, pag. 1225) verzeigt als Geschäftslokal: Lavaterstrasse 65.

19. Oktober. Die Firma Theod. Witzig in Dachsen und Winterthur (S. H. A. B. Nr. 70 vom 20. Februar 1905, pag. 277) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Witwe Mathilde Witzig geb. Brandt, Theodor Witzig und Alexander Witzig, alle von und in Winterthur, haben unter der Firma Theod. Witzig's Wwe & Söhne in Winterthur eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 29. August 1909 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Theod. Witzig» übernimmt. Der Gesellschaftler Alexander Witzig führt die Firmaunterschrift nicht. Betrieb der Bahnhof-Restoration. Im Bahnhof.

19. Oktober. Die Firma K. Henssler-Däschler in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 100 vom 19. April 1907, pag. 689) — Bäckerei — ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Oktober. Die Firma V. Kramer-Mäder in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1909, pag. 281), und damit die Prokura Vinzenz Kramer, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma V. Kramer-Mäder in Zürich III, welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Vinzenz Kramer-Mäder, von Tettnang (Württemberg), in Zürich III. Terralith- und Terrazzowerk und Baumaterialiengeschäft. Lagerstrasse 85.

19. Oktober. Johann Friedrich Gygax, von Seeburg (Bern), in Bettenhausen (Bern), und Ernst Lüdi, von Heimiswil (Bern), in Kilchberg h. Z., haben unter der Firma Gygax & Lüdi in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Oktober 1909 ihren Anfang nahm. Molkerei-technische Artikel. Unterer Mühlesteig 6.

19. Oktober. Inhaber der Firma J. Mertzluft in Zürich IV ist Jean Mertzluft, von Zürich, in Zürich IV. Architekturbureau und Liegenschaftsverkehr. Pfungstrasse 3.

19. Oktober. Eintragung von Amteswegen, verfügt vom Handelsregisterbureau, gestützt auf Art. 26, Abs. 2 der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma F. Wertheimer in Zürich I ist Ferdinand Wertheimer, in Nürnberg, Glockenhofstrasse 25 a. Maschinen- und Bauwerkzeuggeschäft. Gessnerallee 54.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1909. 16. Oktober. Die Firma Lüthi, Zingg & Marcet, Weingrosshandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 304 vom 10. Dezember 1907, pag. 2101, und dortige Verweisung), hat sich infolge Todes des einten Gesellschafters Isidor Marcet aufgelöst. Damit werden auch die an Fried. Huber, Isidor Marcet jun. und Gottf. Lüthi erteilten Prokuren gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Lüthi, Zingg & Marcet».

16. Oktober. Johann Lüthi, von Lützelbühl, Christian Zingg, von Lauperswil, beide in Bern, Isidor Marcet, von Oberhofen (Bern), in Villafranca del Panadès (Spanien), und Heinrich Fridolin Huber, von Schwändi (Glarus), in Villafranca del Panadès (Spanien), haben unter der Firma Lüthi Zingg & Marcet in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1909 begonnen hat und Aktiven und Passiven der aufgelösten Firma «Lüthi, Zingg & Marcet» übernimmt. Natur des Geschäftes: Weinimport en gros, Hirschengraben 6. Die Firma erteilt Prokura an Gottfried Lüthi, von Lützelbühl, in Bern.

18. Oktober. Inhaber der Firma H. Wüthrich in Bern ist Hans Friedrich Wüthrich, von Trub, in Bern wohnhaft. Natur des Geschäftes: Pâtisserie und Bäckerei, Thunstrasse 18.

20. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Berner-Oberland-Bergbahn- und Panorama A. G. mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 431 vom 27. Mai 1909, pag. 938) hat in den Generalversammlungen vom 30. Juli und 7. Oktober 1909 ihre Statuten revidiert. Die Firma heisst nun Schweiz. Schlittelbahn A. G. und als weiterer Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und der Betrieb ähnlicher Schaustellungsobjekte aufgenommen worden. Der Verwaltungsrat ist neu bestellt worden. Max Thedy ist ausgetreten und seine Unterschrift erloschen. Paul Breitschub ist nicht mehr zeichnungsberechtigt. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen bilden nunmehr aus, der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär je zu zweien kollektiv. Präsident ist Fritz Wyler, von Grindelwald; Vizepräsident ist Emil Niederhauser, von Bern, Schlossermeister, und Sekretär ist Rudolf Hügli, von Bern; alle in Bern. Das Geschäftsdomizil befindet sich jetzt: Marktgasse Nr. 17.

20. Oktober. Die Aktiengesellschaft des Berner Tagblatt mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 116 vom 7. Mai 1908, pag. 822, und dortige Verweisungen) hat in der ordentlichen Generalversammlung vom 6. Mai 1909

am Platze der ausgetretenen 1. Präsidenten Eugen von Büren-von Salis, in Bern, 2. Sekretär H. Lindt, Fürsprecher, in Bern, neu gewählt: Als 1. Präsidenten: K. D. F. von Fischer, von und in Bern; 2. Sekretär: Franz Gerster, Fürsprecher, von und in Bern.

Bureau Biel

19. Oktober. Die Firma Genossenschaftsbäckerei von Biel & Umgebung in Liquidation mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 53 vom 21. Februar 1899) ist nach längst durchgeführter Liquidation erloschen.

19. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Société Générale d'Affichage (Allgemeine Plakatgesellschaft)» oder «Société Générale d'Affissioni» in Genf, eingetragen im Handelsregister des Kt. Genf am 20. Oktober 1900 (S. H. A. B. Nr. 354 vom 25. Oktober 1900, pag. 1420), hat am 1. Februar 1908 in Biel eine Zweigniederlassung errichtet unter der Firma Allgemeine Plakat-Gesellschaft. Für die Zweigniederlassung bestehen keine besondern statutarischen Bestimmungen. Zur Vertretung derselben ist ausser dem Generaldirektor Robert Beaujon, in Genf, durch Einzelunterschrift berechtigt: Der Geschäftsführer E. Reber, von Schangnau, in Biel. Geschäftslokal: Dufourstrasse Nr. 13.

Bureau Nidau

Berichtigung. Inhaber der Firma E. Kugler-Müller, Gewerhehalle und Möbelhandlung, in Nidau (S. H. A. B. Nr. 225 vom 7. September 1909, pag. 1330), ist nicht Emil Kugler-Müller, sondern Ernst Kugler-Müller.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1909. 18. Oktober. Wegen Geschäftsaufgabe wird die Zweigniederlassung in Schwyz der Firma Julius Brann & Cie., Warenhaus, Zürcher-Engros-Lager, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1909, pag. 163) gestrichen.

18. Oktober. Inhaber der Firma Frz. Oechsl-Zuber z. Löwen in Einsiedeln ist Franz Oechsl, von und in Einsiedeln. Natur des Geschäftes: Bäckerei, Konditorei mit Café.

18. Oktober. Aus der Firma Hirt & Cie., Seidenstoffe, in Brunnen (S. H. A. B. Nr. 272 vom 25. Juni 1906, pag. 1085) ist der Kommanditär Johann Hirt ausgetreten. An dessen Stelle ist, ebenfalls mit einer Kommanditeinlage von Fr. 2000, Wilhelm Hirt, von Kirchlerau, in Romanshorn, getreten.

Glarus — Glaris — Glarona

1909. 18. Oktober. Aktiengesellschaft vormals Fröhlich, Brunschweiler & Cie (Société anonyme ci-devant Fröhlich, Brunschweiler & Cie) in Ennenda (S. H. A. B. Nr. 366 vom 24. September 1904, pag. 1461, und dortige Verweisungen). Aus dem Verwaltungsrat dieser Gesellschaft ist infolge Todes ausgeschieden Samuel Gerson Fröhlich; an seine Stelle wurde als Präsident gewählt der bisherige Vizepräsident: Alfred Brunschweiler, in Sorntal bei Hauptwil; als Vizepräsident wurde gewählt: Arnold Brunschweiler, in Manchester (England). Die volle Unterschrift wurde erteilt den bisherigen Prokuristen und Verwaltungsratsmitgliedern Samuel Fröhlich und Jakob Brunschweiler, beide in Ennenda. Ferner wurde Prokura erteilt an Alfred Brunschweiler, von Hauptwil, in Manchester.

18. Oktober. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Seb. Altmanns Söhne, mechanische Bau- und Möbelschreinerei, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 1 vom 6. Januar 1886, pag. 2) ist Kaspar Altmann am 1. Juni 1909 infolge Todes ausgeschieden.

18. Oktober. Inhaber der Firma Rud. Bär in Netstal ist Rudolf Bär, von Hausen a. A. (Zürich), in Netstal. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Kardengarnituren.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

1909. 18. Oktober. Inhaber der Firma Joseph Nussbaumer in Uttewil, Gde. Börsingen, ist Joseph Nussbaumer, Sohn des sel. Peter, von Wünnwil, wohnhaft in Uttewil. Natur des Geschäftes: Erstellung von Wasserleitungen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Druckfehler-Berichtigung. In der Publikation der Eintragung der Firma Neuschwander & Co in Basel (S. H. A. B. Nr. 259 vom 16. Oktober 1909, pag. 1747) haben sich bei der Angabe der Natur des Geschäftes einige sinnstörende Druckfehler eingeschlichen. Es sind dort Bindestriche weggelassen und teilweise durch Kommas ersetzt worden (Fabrikation und Export von Spiritus und Öl, Lacken, Farben, sowie Handel mit Roh- und Nebenprodukten). Es soll heissen: «Fabrikation und Export von Spiritus- und Öl-Lacken, Farben, sowie Handel mit Roh- und Nebenprodukten.»

1909. 18. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma Dienstmänner-genossenschaft Basel in Basel (S. H. A. B. Nr. 60 vom 12. März 1909, pag. 422, und Nr. 63 vom 16. März 1909, pag. 441) hat an Stelle des bisherigen Vizepräsidenten Martin Stamm und des bisherigen Besitzers Dominik Oberli zum nunmehrigen Vizepräsidenten des Vorstandes gewählt: Julius Fröhlich, von Basel, und zum Besitzer: Theodor Spinner, von Seltisberg (Baselland), beide wohnhaft in Basel. Der Vizepräsident ist befugt, kollektiv mit dem Verwalter der Zentralstelle August Erb rechtsverbindlich namens der Genossenschaft zu zeichnen.

19. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Montan-gesellschaft Kling & Cie in Basel (S. H. A. B. Nr. 81 vom 3. April 1907, pag. 558) erteilt Prokura an: Karl Emil Platz-Martenstein, von Darmstadt (Hessen), wohnhaft in Basel.

19. Oktober. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Hug & Co vorm. Gebrüder Hug & Cie in Zürich, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 227 vom 28. Mai 1906, pag. 906) ist Emil Hug sen. infolge Todes ausgeschieden.

20. Oktober. Die Firma L. Israel, Eilboten Institut „Rote Radler“ in Zürich mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 109 vom 30. April 1909, pag. 769-70) erteilt für letztere Prokura an Friedrich Fischer, von Bornheim (Bayern), wohnhaft in Basel.

20. Oktober. Die Firma A. Umo in Basel, Vertretung des Kaufhauses Grands Magasins aux Galeries Lafayette in Paris für die Schweiz (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1909, pag. 22), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

20. Oktober. Die Firma Joseph Jegge-Ries in Basel, Wirtschaftshetrich (S. H. A. B. Nr. 167 vom 3. Juli 1907, pag. 1195), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

20. Oktober. Die Firma K. Müller-Hess in Basel, Handel in Velos und Nähmaschinen, Sprechapparaten und Sportartikeln (S. H. A. B. Nr. 82 vom 3. April 1909, pag. 578) ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtswegen gestrichen worden.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1909. 16. Oktober. Die Firma J. Zeuglin in Pratteln (S. H. A. B. Nr. 231 vom 17. Juni 1902, pag. 921) erteilt Prokura an Frau Marie Zeuglin-Brodbeck und ändert die Natur ihres Geschäftes ab in: Unternehmung für technische Feuerungsanlagen nach eigenen oder fremden Plänen.

16. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Basellandschaftliche Hypothekbank in Liestal (S. H. A. B. Nr. 50 vom 20. März 1883, pag. 385; Nr. 310 vom 16. Dezember 1897, pag. 1270; Nr. 271 vom 2. August 1900, pag. 1088; Nr. 298 vom 28. Juli 1903, pag. 1189, und Nr. 358 vom 19. September 1894, pag. 1429) hat in der Generalversammlung vom 7. April 1909 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderung beschlossen: Das zurzeit Fr. 6,000,000 betragende Aktienkapital soll im Jahre 1909 um zwei Millionen Franken, auf Fr. 8,000,000 erhöht werden durch Ausgabe von fünftausend neuen Aktien von je Fr. 400 auf den Inhaber. Die alten Namenaktien können jederzeit gegen Inhaberaktien umgetauscht werden. Die übrigen bisher publizierten Bestimmungen der Statuten sind unverändert geblieben.

18. Oktober. Eduard Ley-Hügin, von und in Oberwil, und Theodor Scherer-Küng, von Seewen (Kt. Solothurn), in Binningen, haben unter der Firma Ley & Cie. in Binningen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 14. Oktober 1909 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Möbelschreinerei.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

1909. 16. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma Genossenschafts-Buchdruckerei in Appenzell mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 38 vom 20. Februar 1894, pag. 151, und dortige Verweisungen) hat in der Generalversammlung vom 14. Oktober 1902 folgende Statutenrevision beschlossen: Das Einlagevermögen beträgt höchstens Fr. 15,000, die Einlage eines jeden Genossen mindestens Fr. 50 und höchstens Fr. 2000. Für die Einlagen werden kündbare Anteilscheine à Fr. 50 ausgestellt, die auf den Namen lauten und nicht übertragbar sind. Zur Beschlussfassung über die Auflösung der Genossenschaft sind $\frac{2}{3}$ über die Statutenrevision $\frac{1}{4}$ der Stimmen der Gesamtzahl der Mitglieder erforderlich. Im Falle der Auflösung folgt nach Begleichung der Aktiven und Passiven die Rückzahlung der Anteilscheine und deren Zinsen. Die Generalversammlung wählt den fünfjährigen Verwaltungsrat und dessen Ersatzmänner und zwei Rechnungsrevisoren mit einem Ersatzmann. Der Verwaltungsrat besteht aus folgenden Mitgliedern: Landammann Edmund Dähler, Präsident; Oskar Broger, Buchhalter, beide von und in Appenzell; Kirchenpfleger Felix Bred, von Oberegg, in Appenzell; Ratsr. Dr. jur. Albert Rechsteiner und Kaplan Johann Baptist Ehner, beide von und in Appenzell. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen gemeinsam der Präsident Landammann Edm. Dähler und der Aktuar und Kassier Ratsr. Dr. Alb. Rechsteiner.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1909. 15. Oktober. Die Firma J. Steiner, Hotel Ochsen, in Uznach (S. H. A. B. Nr. 235 vom 6. Juni 1905, pag. 938) ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

18. Oktober. Die Firma Wwe. Degiorgi & Sohn, Café-Restaurant zum Metropol, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 265 vom 24. Oktober 1908, pag. 1485), hat sich aufgelöst, die Liquidation ist durchgeführt, die Firma ist daher erloschen.

18. Oktober. Die Firma Rüesch & Kaucher in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 144 vom 5. Juni 1908, pag. 1027) ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

Inhaberin der Firma Frau M. Walt-Messmer in St. Margrethen ist Frau Marie Walt-Messmer Wwe., von Eichberg, in St. Margrethen. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Rüesch & Kaucher». Natur des Geschäftes: Manufakturwaren und Möbellager. Geschäftslokal: Hauptstrasse (Staatsstrasse) St. Margrethen.

18. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma Arbeiter-Union Schweizer Transportanstalten, mit bisherigem Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 33 vom 8. Februar 1907, pag. 227), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 31. Oktober 1908 ihren Sitz nach Luzern verlegt. Die Firma wird daher im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

18. Oktober. Die Weinbaugenossenschaft Balgach mit Sitz in Balgach (S. H. A. B. Nr. 471 vom 15. Dezember 1904, pag. 1881) hat in ihrer Hauptversammlung vom 5. Oktober 1909 den Vorstand aus folgenden Mitgliedern bestimmt: Alfred Ritz, in Herbrugg, Präsident; Konrad Nüesch, in Balgach, Geschäftsführer; Ferdinand Zündt, in Balgach, Aktuar; Ulrich Ritz, in Balgach; Jakob Nüesch, in Balgach; Gallus Oesch, in Balgach; Johs. Tanner, in Balgach; alle von Balgach. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident, der Geschäftsführer und der Aktuar kollektiv je zu zweien.

19. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma K. J. Bachmann & Cie in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 143 vom 4. Juni 1908, pag. 1019) ist infolge Austritts des Gesellschafters Karl Josef Bachmann erloschen.

Inhaber der Firma Cesare de Bertoldi in St. Margrethen ist Cesare de Bertoldi, von Fondo (Südtirol), in St. Margrethen. Diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «K. J. Bachmann & Cie». Natur des Geschäftes: Wein- und Spirituosenhandlung. Geschäftslokal: Restaurant zum «Steinhof».

20. Oktober. Inhaber der Firma Alb. Stuber, Architekt, in St. Gallen ist Albert Stuber, von Tscheppach (Solothurn), in Lachen-Vonwil, Gde. Straubenzell. Natur des Geschäftes: Architekturbureau. Geschäftslokal: Grenzstrasse Nr. 7, St. Gallen.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Baden

1909. 18. Oktober. Die Firma A. Hegner in Baden (S. H. A. B. Nr. 27 vom 4. Februar 1892, pag. 106) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über.

Inhaberin der Firma Frau Wwe. A. Hegner in Baden, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Hegner» übernimmt, ist Frau Julie Hegner-Hirzel, von Winterthur, in Baden. Natur des Geschäftes: Haushaltsartikel. Geschäftslokal: Schlossbergplatz.

Bezirk Bremgarten

16. Oktober. Die Obstbau- und Obstverwertungs-Genossenschaft Sarmenstorf in Sarmenstorf (S. H. A. B. Nr. 101 vom 23. April 1908, pag. 713) hat in ihrer Generalversammlung vom 21. September 1909 die Statuten revidiert und dabei die Firma angeändert wie folgt: Obstbau- und Verwertungs-Genossenschaft Sarmenstorf. Die übrigen Tatsachen sind unverändert geblieben.

Bezirk Zofingen.

18. Oktober. Die Firma Theod. Bohnenbust, Bäcker, in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 11 vom 19. Januar 1891, pag. 42) ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

19. Oktober. Die Firma W. Rüegger in Strengelbach (S. H. A. B. Nr. 216 vom 7. November 1891, pag. 875) ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Bertha Rüegger, von Rothrist, in Strengelbach, und Eduard Rüegger, von Rothrist, in Zürich, haben unter der Firma Geschwister Rüegger in Strengelbach eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 18. Juli 1908 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «W. Rüegger» übernimmt. Natur des Geschäftes: Tuebhandel. Geschäftslokal: Kreuzplatz.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno.

1909. 18 ottobre. La ditta Birreria Rimoldi, caffè, birreria ed altri generi, in Muralt (F. u. s. di c. del 27 ottobre 1894, n° 235, pag. 967), viene cancellata d'ufficio in seguito del fallimento della titolare Rimoldi Claudina, ora moglie di Abele Mainetti, decreto il 16 ottobre corrente dal tribunale civile distrettuale di Locarno.

19 ottobre. La ditta Baubureau Ascona Bernhard Witenz, lavori di costruzioni, in Ascona (F. u. s. di c. del 5 luglio 1909, n° 169, pag. 1240), viene cancellata dietro istanza del titolare, per cessazione dell'azienda commerciale, già sin dal 12 settembre 1909.

Waadt — Vaud — Val

Bureau de Moudon.

1909. 19 octobre. L'associé Antoine Maillardet, de Lucens et Fontaines (Neuchâtel), domicilié à Moudon, s'est retiré le 9 octobre 1909 de la société en nom collectif Monachon et C^{ie}, dont le siège est à Moudon (F. o. s. du c. des 13 octobre 1893, page 1186; 25 octobre 1900, page 1420, et 1^{er} octobre 1909, page 1663).

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

1909. 16 octobre. Paul-Ernest Duvanel, à Noiraigue, a cessé, ensuite de décès, de faire partie de la société Duvanel et C^{ie}, fabrication de chaux hydraulique et de ciments, à Noiraigue (F. o. s. du c. des 13 mai 1890, n° 37, page 392; 5 mai 1894, n° 112, page 457; 14 janvier 1907, n° 10, page 66, et 6 janvier 1908, n° 3, page 16). Les autres associés continuent la société en nom collectif sous la raison sociale Jeannot et C^{ie}, ancienne maison Duvanel et C^{ie}. La société sera comme précédemment obligée par la signature de l'associé George-Marc Ragonod, à Neuchâtel, ou par celle du fondé de procuration: Christian Hintenlang, à Noiraigue.

Genf — Genève — Ginevra

1909. 16 octobre. Le chef de la maison E. Paillard, à Genève, commencée le 15 octobre 1909, est Ernest Paillard, d'origine vaudoise, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Commerce de graines et produits s'y rattachant, à l'enseigne et sous-titre: «La Semeuse». Magasin: 10, Rue de la Tour Maîtresse.

16 octobre. Le chef de la maison Albert Bock, aux Eaux-Vives, est Albert Bock, d'origine allemande, domicilié aux Eaux-Vives. Genre d'affaires: Commerce de mercerie, bonneterie, lingerie et articles de ménage, à l'enseigne et sous-titre «Aux Galeries de Versonnex». Magasin: 19, Rue Versonnex.

18 octobre. La société en commandite Ch. Eggimann et C^{ie}, édition, à Genève, dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 15 juillet 1904, page 1134, est radiée ensuite de clôture de sa liquidation.

18 octobre. Suivant acte signé de tous les actionnaires, il a été constitué sous la dénomination de Société Immobilière Délices-Lettre A., une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, l'exploitation et la vente d'un immeuble, sis en la commune de Genève. Ses statuts portent la date du 29 septembre 1909. Son siège est à Genève, en les bureaux de Monsieur Maurette, 5, Rue du Rhône. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de vingt mille francs (fr. 20,000), divisé en 80 actions de fr. 250 chacune. Les actions sont au porteur. La société est administrée par un à trois administrateurs nommés pour trois ans et rééligibles. Pour les actes à passer et les signatures à donner, elle est valablement engagée par la signature d'un administrateur. Les publications de la société seront valablement faites dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Pour la première période triennale le conseil d'administration est composé d'un seul membre en la personne de Albert Maurette, architecte, à Genève.

18 octobre. Suivant acte signé de tous les actionnaires, il a été constitué sous la dénomination de Société Immobilière Délices-Lettre B., une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, l'exploitation et la vente d'un immeuble sis en la commune de Genève. Ses statuts portent la date du 29 septembre 1909. Son siège est à Genève, en les bureaux de Monsieur Maurette, 5, Rue du Rhône. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de vingt-cinq mille francs (fr. 25,000), divisé en 100 actions de fr. 250 chacune. Les actions sont au porteur. La société est administrée par un à trois administrateurs nommés pour trois ans et rééligibles. Pour les actes à passer et les signatures à donner, elle est valablement engagée par la signature d'un administrateur. Les publications de la société seront valablement faites dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Pour la première période triennale, le conseil d'administration est composé d'un seul membre en la personne de Albert Maurette, architecte, à Genève.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Marken. — Marques

Eintragungen. — Enregistrements

N^o 26305. — 19 octobre 1909, 8 h.

Fabrique des Longines, Francillon & C^{ie},
St-Imier (Suisse).

Mouvements, cadrans, boîtes et cuvettes de montres.

“PULSOMETRE,”

Nr. 26306. — 18. Oktober 1909, 8 Uhr.

Eichenberger & C^{ie}, Fabrikation,
Menziken (Schweiz).

Zigarren, Zigaretten und Tabak aller Art.



Nr. 26307. — 19. Oktober 1909, 8 Uhr.

Badische Anilin- & Soda-Fabrik,
Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland).

Farbstoffe, Farben, einschliesslich Indigo und Indigopräparate, chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, mineralische Rohprodukte, Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Beizen, Lacke, Firnisse, Lederkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Düngemittel, Bleichmittel, Farbzusätze zur Wäsche, Riechstoffe, Parfümieren, kosmetische Mittel, Fleckenentfernungsmittel.

Burmol

Nr. 26308. — 19. Oktober 1909, 8 Uhr.

Rumpf'sche Krepweberei Aktiengesellschaft,
Basel (Schweiz).

Gewebe und Unterkleider.

CRÊPE DE SANTÉ RUMPF.

Tunesische Goldmünzen und goldene österreichisch-ungarische 4- und 8-Florinstücke

Obschon sie nie gesetzlichen Kurs hatten, zirkulieren bei uns tunesische Goldmünzen (10- und 20-Frankenstücke), sowie in Oesterreich-Ungarn geprägte goldene 4- und 8-Florinstücke = 10- und 20-Frankenstücke.

Die tunesischen Goldstücke sind in Frankreich selbst von der Zirkulation ausgeschlossen, und es wird deren Annahme von den öffentlichen Kassen dieses Landes unaussichtlich verweigert.

Die seinerzeit in Oesterreich-Ungarn ausgegebenen goldenen 4- und 8-Florinstücke sind nur eine Handelsmünze; sie hatten in ihrem Ursprungslande nie gesetzlichen Kurs und werden dort nur nach dem Gewicht zurückgenommen und vergütet.

Diese Sachlage macht es uns zur Pflicht, diejenigen Massnahmen zu ergreifen, die geeignet sind, unser Land vor Schaden zu bewahren. Die Goldmünzen Tunesiens sollen inskünftig, ebenso wie in Frankreich, dem Mutterlande dieser Kolonie, auch bei uns aus der Zirkulation ausgeschlossen sein, die österreichisch-ungarischen 4- und 8-Florin-Goldstücke dagegen sollen, entsprechend ihrem Charakter als blosse Handelsmünzen, von den eidgenössischen Kassen nur noch zu einem herabgesetzten Kurse angenommen werden. Da aber die genannten Kategorien von Goldmünzen bei uns seit Jahren zirkulierten, soll der Bevölkerung Gelegenheit geboten werden, sich derselben innerhalb einer angemessenen Frist ohne Verlust zu entledigen.

Demgemäss wird verfügt:

Die eidgenössische Staatskasse, die Hauptzoll- und Kreispostkassen, die Zoll-, Post- und Telegraphenbureaus, sowie die Kassen der schweizerischen Nationalbank werden angewiesen, die tunesischen goldenen 10- und 20-Frankenstücke, sowie die österreichisch-ungarischen goldenen 4- und 8-Florinstücke, welche auch die Werthezeichnung Fr. 10 bzw. Fr. 20 tragen, bis zum 15. November nächstbin zu ihrem Nennwerte, sei es an Zahlungsstatt, sei es zur Auswechslung, anzunehmen.

Nach dem 15. November 1909 werden die eidgenössischen Kassen die tunesischen goldenen 10- und 20-Frankenstücke nicht mehr und die österreichisch-ungarischen goldenen 4- und 8-Florin = 10- und 20-Frankenstücke nur noch zum reduzierten Kurse von Fr. 9.90 bzw. Fr. 19.80 annehmen.

Vorbehalten bleiben die Bestimmungen vom 10. März und 26. Juni 1908 betreffend die beschädigten, verunstalteten und durch Metallentzug entwerteten Münzen. (V. 71)

Bern, den 1. Oktober 1909.

Im Auftrage des schweiz. Bundesrates,
Das eidg. Finanzdepartement:
Comtesse.

Monnaies d'or tunisiennes et pièces d'or austro-hongroises de 4 et de 8 florins

Des pièces d'or tunisiennes de 10 et de 20 francs, ainsi que des pièces de 4 et de 8 florins (= 10 et 20 francs) frappées en Autriche-Hongrie circulent dans notre pays, bien qu'elles n'y aient jamais eu cours légal.

En France même, les pièces d'or tunisiennes sont exclues de la circulation et rigoureusement refusées par les caisses publiques de ce pays.

Les pièces d'or de 4 et de 8 florins, émises il y a un certain nombre d'années en Autriche-Hongrie, ne sont autre chose qu'une monnaie de

commerce qui n'a jamais eu cours légal dans son pays d'origine et qui n'y est reprise et acceptée que pour sa valeur intrinsèque.

Cet état de choses nous impose le devoir de prendre des mesures propres à préserver notre pays de toute perte. A l'avenir, les pièces d'or de Tunisie seront exclues aussi de la circulation en Suisse, comme elles le sont dans la République française, métropole de cette colonie. En revanche, les pièces d'or austro-hongroises de 4 et de 8 florins, conformément à leur caractère de simple monnaie de commerce, ne seront plus acceptées qu'à un cours réduit par les caisses fédérales. Toutefois, comme les diverses monnaies d'or sus-désignées circulent chez nous depuis nombre d'années, on donnera à la population l'occasion de s'en débarrasser sans perte dans un délai suffisant.

En conséquence, il est pris la décision suivante:

La caisse d'état fédérale, les caisses principales et les caisses d'arrondissement des douanes et des postes, les bureaux des douanes, des postes et des télégraphes, ainsi que les caisses de la Banque nationale suisse sont invités à accepter à leur valeur nominale jusqu'au 15 novembre prochain, les pièces d'or tunisiennes de 10 et de 20 francs, ainsi que les pièces d'or austro-hongroises de 4 et de 8 florins (avec valeur aussi in-

diquée de 10 et de 20 francs), qui leur seront remises à titre de paiement ou pour être échangées.

A partir du 15 novembre 1909, les caisses fédérales n'accepteront plus les pièces d'or tunisiennes de 10 et de 20 francs, et elles n'accepteront les pièces d'or austro-hongroises de 4 et de 8 florins (10 et 20 francs) qu'au cours réduit de fr. 9.90 et de fr. 19.80.

Demeurent réservées les dispositions des 10 mars et 26 juin 1903, concernant les monnaies détériorées ou dont la valeur est réduite par ablation du métal.

Berne, le 1^{er} octobre 1909.

Par ordre du Conseil fédéral,

Le Département fédéral des finances:
Comtesse.

Monete d'oro tunisine e pezzi d'oro austro-ungheresi
di 4 e di 8 florini

Circolano nel nostro paese, quantunque non vi abbiano mai avuto corso legale, delle monete d'oro tunisine di 10 e di 20 franchi e dei

IX. Monatsbilanz 1909 der schweizerischen vom 30. IX^{me} Bilan mensuel de 1909 des banques du 30

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse				Disponibile Guthaben — Créances à vue				Wechselloforderungen Créances sur effets de change							
		Gesetzliches Metallgeld	Eigene Noten in Kassa	Noten anderer schweizer. Em.-Banken ¹⁾	Uebrig Kassa- bestände ²⁾	Emissionen-Banken u. Zweiganstalten (kompensiert)	Korrespond- Debitoren	Diverse ³⁾	Schweizer- Wechsel ⁴⁾	Wechsel auf das Ausland							
		Especies ayant cours légal	Propres billets en caisse	Billets d'autres banques d'émission ⁵⁾	Autres valeurs en caisse ⁶⁾	Banques d'émission et succursales (compensé)	Correspondants débiteurs	Divers ³⁾	Effets sur la Suisse ⁴⁾	Effets sur l'étranger							
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	1,765,470	—	38,500	224,150	391,981	09	411,459	42	776,490	37	—	—	4,135,083	77	683,700	40
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	401,555	—	3,950	30,250	28,376	09	218,114	25	1,759,289	78	—	—	2,026,348	59	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	2,682,595	—	170,050	1,515,550	128,626	30	364,017	67	58,255,057	—	—	—	20,938,976	94	1,168,137	26
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	115,055	—	4,500	36,000	2,833	65	45,078	85	19,997	18	4,889	98	614,245	47	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	845,155	—	32,600	310,000	192,822	98	266,527	65	1,432,709	80	—	—	7,183,319	67	2,109,933	70
8	Aargauische Bank, Aarau	701,305	—	5,100	2,950	48,241	96	116,174	07	661,673	10	1,710	—	6,772,168	33	868,648	15
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	451,040	—	1,200	119,800	21,297	30	2,487,690	36	4,993,324	51	19,302	75	3,974,968	14	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	902,375	—	18,350	371,400	94,511	40	415,198	83	1,401,706	85	204,012	20	12,839,777	86	572,595	80
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	312,120	—	1,950	45,750	11,262	14	143,050	44	46,768	—	—	—	2,141,089	13	48,352	10
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	3,794,660	—	258,250	666,050	744,742	77	90,717	81	2,203,188	61	109,213	82	39,747,666	65	4,713,781	70
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	190,835	—	3,700	57,250	10,506	10	56,356	43	188,969	89	—	—	1,408,047	72	—	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	1,279,915	—	228,050	295,000	89,809	20	1,914,702	34	1,437,379	93	357,407	84	21,039,507	86	27,069	05
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	155,495	—	—	8,800	11,072	22	26,903	07	64,664	52	—	—	350,095	70	3,995	10
28	Nidwaldner Kantonalbank, Stans	144,190	—	3,700	27,900	9,987	66	49,340	49	179,637	38	—	—	579,445	64	—	—
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	1,104,745	—	23,600	354,550	300,277	49	397,932	87	2,477,384	75	204,431	22	9,584,813	47	961,655	87
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	267,860	—	12,100	186,850	9,802	42	237,883	29	511,783	30	71,940	66	1,094,021	47	29,408	46
33	Glerner Kantonalbank, Glarus	330,115	—	9,900	—	71,637	15	43,762	61	457,406	95	—	—	716,128	01	14,907	99
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	666,620	—	28,850	180,450	39,253	23	30,155	67	477,978	59	7,108	86	3,782,627	03	63,265	91
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	113,070	—	4,450	26,400	6,131	03	98,815	67	790,520	99	—	—	692,035	16	—	—
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	383,565	—	4,250	49,700	38,927	92	402,029	27	276,697	45	9,488	42	1,350,023	30	7,951	20
38	Banque de l'Etat de Fribourg	501,580	—	55,500	230,750	70,906	24	429,098	59	2,117,141	34	—	—	6,778,042	82	—	—
39	Zuger Kantonalbank, Zug	382,985	—	37,150	37,150	21,117	88	102,496	64	653,783	29	—	—	616,315	02	24,742	35
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	424,380	—	400	35,000	49,571	29	95,336	45	1,878,197	82	165,349	34	1,456,543	58	213,595	99
41	Basler Kantonalbank, Basel	967,470	—	38,050	1,269,350	57,634	34	1,946,589	47	1,825,066	27	—	—	23,151,152	36	1,078,890	32
42	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	108,965	—	350	24,550	5,844	89	10,315	37	260,359	94	—	—	479,997	99	18,487	50
		18,996,100	—	947,350	6,105,600	2,455,178	74	10,399,747	58	85,147,087	61	1,154,955	09	172,852,441	68	12,604,118	85
				28,504,228	74			96,701,690	28					225,553,367	78		

¹⁾ Inkl. Noten der Nationalbank. ²⁾ Scheidemünzen, fremde Münzen und Noten. ³⁾ Inkl. anstehende Platzwechsel und Schuldscheine.

⁴⁾ Compris les billets de la banque nationale. ⁵⁾ Monnaies d'appoint, billets et monnaies étrangers. ⁶⁾ Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel Engagements sur	
		Noten- Zirkulation	Eigene Noten in Kassa	Giro- und Checks-Conti	Depositen und Kassascheine	Emissionen-Banken u. Zweiganstalten (compensiert)	Korresponden- den- Kreditoren	Konto-Korrent- Kreditoren ¹⁾	Diverse ²⁾		Eigenwechsel						
									Billets en circulation	Propres billets en caisse		Comptes de virements et de chèques	Bons de caisse et de dépôts	Banques d'émission et succursales (compensées)	Correspondants créanciers	Comptes courants créanciers ¹⁾	Divers ²⁾
		Fr.	Fr.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.		
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	3,461,500	38,500	101,598	39	—	—	783,416	50	161,385	02	8,492,760	23	—	—		
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	746,050	3,950	—	—	—	—	310,989	66	585,596	78	—	—	—	—		
3	Kantonalbank von Bern, Bern	4,529,950	170,050	—	—	—	—	120,461	45	4,413,875	08	62,103,004	88	—	—		
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	230,500	4,500	—	—	—	—	9,138	—	5,339	68	185,409	67	502	75		
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	1,167,400	32,600	—	—	—	—	201,171	41	440,443	57	—	—	150,487	65		
8	Aargauische Bank, Aarau	1,447,900	5,100	—	—	223,288	32	413,278	86	405,525	54	5,994,748	50	—	—		
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	953,800	1,200	—	—	—	—	13,575	50	340,281	34	5,337,130	70	2,049	86		
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	1,481,650	18,350	1,733,885	17	3,403	80	46,397	54	770,624	30	3,634,079	66	—	—		
15	Appenzel A/Rh. Kantonalbank, Herisau	813,050	1,950	—	—	—	—	22,780	48	149,380	34	3,421,115	18	—	—		
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	7,141,750	258,250	14,587,017	96	1,277,107	95	—	—	287,124	74	19,416,584	82	—	5,000		
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	340,800	3,700	—	—	—	—	8,154	75	29,791	15	543,255	05	879	50		
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	2,771,950	228,050	810,338	02	—	—	257,366	12	1,860,483	45	23,450,050	38	18,566	75		
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	405,000	—	—	—	—	—	8,085	13	39,247	98	—	—	1,050,000	—		
28	Nidwaldner Kantonalbank, Stans	271,300	3,700	—	—	538,655	81	9,486	90	54,600	45	568,877	84	—	275,000		
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	1,961,400	23,600	—	—	—	—	96,221	98	1,961,520	24	10,307,417	48	—	—		
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	651,900	12,100	9,001	02	—	—	2,495	20	381,803	08	1,649,372	32	—	—		
33	Glärner Kantonalbank, Glarus	590,100	9,900	—	—	32,413	05	1,104	—	40,501	52	2,313,223	50	2,590	200,000		
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	1,221,150	28,850	357,961	43	—	—	16,821	97	289,986	27	6,140,187	48	—	—		
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	235,550	4,450	—	—	—	—	—	—	248,733	10	316,359	79	—	—		
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	900,750	4,250	—	—	12,073	03	28,644	10	374,588	82	2,303,145	90	—	100,000		
38	Banque de l'Etat de Fribourg	1,126,750	55,500	—	—	—	—	84,997	47	—	—	16,763,967	68	41,076	07		
39	Zuger Kantonalbank, Zug	779,300	—	—	—	207,864	83	2,030	02	133,554	78	2,035,019	37	9,127	25		
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	999,600	400	—	—	—	—	68,778	55	3,446,609	01	1,538,518	60	4,923	86		
41	Basler Kantonalbank, Basel	2,161,950	38,050	3,081,556	48	—	—	506,883	03	479,788	96	8,362,390	40	—	—		
42	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	244,650	350	—	—	13,200	—	—	—	—	—	455,859	90	—	—		
		36,635,200	947,350	20,681,368	47	2,308,006	79	3,012,278	67	16,400,720	20	185,327,479	18	79,715	54		
			87,582,550					227,809,568	85				18,115,905	53			

¹⁾ Rückzahlbar ohne oder mit ganz kurzer Kündigungsfrist. ²⁾ Inkl. nicht erhobene Dividenden. ³⁾ Inkl. Hypotheken auf Liegenschaften.
⁴⁾ Payable sans ou à courte dénonciation. ⁵⁾ Compris dividendes non versés. ⁶⁾ Compris les hypothèques sur immeubles.

pezzi d'oro di 4 e di 8 fiorini (= 10 e 20 franchi) conati nell'Austria-Ungheria.

Le monete d'oro tunisine sono escluse dalla circolazione nella stessa Francia e vengono rigorosamente rifiutate dalle casse pubbliche di detto paese.

I pezzi d'oro di 4 e di 8 fiorini emessi anni fa nell'Austria-Ungheria non sono altro che una moneta di commercio; essi non hanno mai avuto corso legale nel loro paese d'origine e non vi sono ritirati o accettati che per il loro valore intrinseco.

Questo stato di cose d'impone il dovere di prendere gli opportuni provvedimenti per preservare il nostro paese da qualsiasi perdita. In avvenire le monete d'oro della Tunisia saranno escluse anche dalla circolazione in Svizzera, come già lo sono in Francia, madre-patria di detta colonia. Viceversa, i pezzi d'oro austro-ungheresi di 4 e di 8 fiorini, conforme al loro carattere di semplice moneta commerciale, non saranno più accettati dalle casse federali se non a un corso ridotto. Siccome però le varie monete d'oro sopra rammentate, circolano da noi da parecchi anni, vuoi offrire alla popolazione l'opportunità di disfarsene senza perdita dentro un termine sufficiente.

Per conseguenza vien presa la seguente risoluzione:

La cassa federale di stato, le casse principali delle dogane e le casse di circondario delle poste, gli uffici delle dogane, delle poste e dei telegrafi, nonché le casse della Banca nazionale svizzera sono invitati ad accettare al loro valore nominale, fino al 15 novembre prossimo venturo, le monete d'oro tunisine di 10 e 20 franchi, come pure i pezzi d'oro austro-ungheresi di 4 e di 8 fiorini (che portano indicato anche il valore di 10 e di 20 franchi), sia a titolo di pagamento, sia per il cambio.

Dopo il 15 di novembre 1909 le casse federali non accetteranno più le monete d'oro tunisine di 10 e di 20 franchi, e accetteranno i pezzi d'oro austro-ungheresi di 4 e di 8 fiorini (10 e 20 franchi) solo al corso ridotto di fr. 9.90 e di fr. 19.80.

Restano salve le disposizioni del 10 marzo e del 26 giugno 1908 concernenti le monete logore, sfigurate o tostate.

Berna, 1^o ottobre 1909.

Per incarico del Consiglio federale,
Il Dipartimento federale delle finanze:
Comtesse.

Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

September 1909.

d'émission suisses (y compris les succursales)

septembre 1909.

Actif

Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme												Feste Anlagen — Placements fixes								Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital				Total	Nr.
Wechsel mit Faustpfand *)		Konto-Korrent-Debitoren		Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit		Hypothekar-anlagen		Effekten		Diverse *)		Mobilen und Immobilien		Kommanditen	Gesellschafts-Conti	Capital non versé de dotation et sur actions									
Avances sur nantissement *)		Comptes courants débiteurs		Créances sans engagement par lettre de change		Créances hypothécaires		Effets publics		Divers *)		Meubles et immeubles		Commandites	Comptes d'ordre (charges)										
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.				
—	—	20,425,165	05	11,136,220	87	92,962,215	80	2,384,133	75	—	—	233,850	23	—	—	6,230,650	54	—	—	141,799,071	29	1			
441,862	55	1,177,741	33	2,985,512	20	65,345,467	20	5,147,053	70	—	—	204,256	42	—	—	3,608,032	09	—	—	83,377,799	20	2			
1,966,410	27	37,782,742	19	7,013,927	55	6,029,871	85	21,423,210	53	—	—	3,546,503	58	—	—	3,148,433	55	—	—	165,584,109	69	3			
10,587	65	2,327,427	37	—	—	1,560	—	1,310,475	90	35,087	10	155,287	26	27,825	—	97,760	22	—	—	4,708,600	63	6			
672,500	—	19,436,432	12	6,448,876	30	156,348,930	46	3,378,681	85	—	—	337,225	79	—	—	9,781,990	85	—	—	218,717,706	17	7			
1,400,150	—	8,963,204	01	1,351,966	60	42,559,357	80	6,387,493	25	—	—	463,000	—	—	—	1,833,831	81	—	—	72,136,974	08	8			
177,000	—	16,942,102	48	1,575,979	25	42,339,595	54	5,846,300	45	—	—	84,419	50	—	—	1,904,840	32	—	—	80,938,860	60	12			
3,501,578	50	17,752,243	76	47,430,967	20	16,464,173	05	9,562,408	85	—	—	3,076,344	59	450,000	—	4,547,506	21	—	—	119,605,150	10	13			
—	—	4,194,684	18	18,482,163	75	2,190,659	25	3,872,672	50	—	—	1,921	26	—	—	714,122	80	—	—	32,206,565	55	15			
8,111,491	65	41,377,810	60	17,676,276	20	236,001,413	50	13,133,154	22	395,347	10	944,292	—	157,523	80	10,389,310	17	—	—	880,364,890	60	21			
—	—	2,543,449	15	14,232	50	62,837	20	902,234	50	—	—	499,375	70	102,475	80	74,878	51	—	—	6,115,148	50	24			
5,735,997	55	43,028,527	07	11,044,274	80	2,259,253	95	11,214,003	04	1,956,938	36	780,310	65	—	—	536,862	73	5,857,500	—	109,112,509	37	26			
93,000	—	3,418,570	13	6,485,023	08	3,329,228	45	3,074,430	—	30,000	—	126,000	—	—	—	398,374	32	—	—	17,578,655	59	27			
226,560	—	1,495,202	32	4,216,306	03	1,979,963	26	2,459,546	90	25,000	—	—	—	—	—	305,736	03	—	—	11,702,585	71	28			
3,464,716	70	13,121,168	07	4,300,714	30	40,842,537	25	3,620,541	70	2	—	744,272	20	—	—	2,313,119	41	—	—	88,816,462	30	30			
422,316	38	4,982,076	55	2,699,179	85	22,017,810	23	3,393,978	46	40,000	—	227,760	—	—	—	1,361,455	50	—	—	37,566,226	57	32			
387,000	—	1,984,337	03	2,057,666	75	11,692,313	56	8,356,631	35	—	—	46,100	—	—	—	1,080,617	32	—	—	27,248,523	72	33			
452,186	25	5,488,800	55	16,285,229	58	58,087,845	53	6,678,100	35	—	—	376,622	38	—	—	3,011,942	37	—	—	95,657,036	80	34			
80,300	—	1,624,941	65	1,487,221	88	7,442,853	10	374,430	—	—	—	79,371	25	—	—	68,253	83	—	—	12,888,794	56	35			
602,550	—	1,773,593	86	10,906,595	01	11,528,576	14	4,219,519	80	155,000	—	150,001	—	—	—	1,149,853	64	—	—	33,006,322	01	36			
917,973	70	39,723,211	78	1,754,956	10	19,382,513	91	13,168,323	25	243,329	30	1,831,358	08	173,586	50	4,221,860	77	—	—	91,600,132	38	38			
2,670,927	25	12,965,570	95	10,955,808	44	12,078,123	35	3,184,847	50	—	—	5,685	40	—	—	1,502,457	01	—	—	45,002,160	08	39			
431,100	—	3,735,218	50	—	—	6,436,660	64	4,325,165	46	—	—	502,968	55	—	—	179,466	58	—	—	19,928,934	20	40			
7,601,598	80	5,971,244	15	—	—	80,638,508	95	4,568,611	05	—	—	1,099,342	44	—	—	2,958,173	43	—	—	133,166,621	58	41			
729,000	—	1,223,487	90	5,607,263	—	603,121	19	1,883,760	—	—	—	—	—	—	—	275,628	38	—	—	11,231,131	16	42			
40,096,807	25	313,448,952	75	191,816,361	24	938,655,391	16	148,769,708	36	2,880,703	86	15,516,448	28	911,411	10	61,395,158	89	5,857,500	—	—	—	—			
1,595,571,117. 37												77,823,018. 27				5,857,500. —									
*) Inkl. Wechsel zum Inkasso. *) Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrolen. *) Inkl. Liquidationen und Restanzen. — Guthaben bei der Nationalbank, Spezialkonto Notenrückzug.																									
*) Compris les effets à l'encaissement. *) Compris les warrants et les Gantrolen de Bâle-Campagne. *) Compris liquidations et soldes. — Avoir à la banque nationale, compte spécial retrait de billets de banque.																									
																				Aktiven					
																				Actif					
																				2,080,010,922					
																				44					

Passif

schulden effets de change		Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme										Eigene Gelder — Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital Capital-actions et de dotation				Total	Nr.	
Tratten und Acceptationen		Konto-Korrent- Kreditoren		Sparkassa- einlagen		Depositscheine und Obligationen		Feste Anleihen		Diverse *)		Reservefonds		Gesellschafts- Conti		Einbezahlt		Ansiehend				
Traites et acceptations		Comptes courants créanciers		Dépôts en caisse d'épargne		Bons de dépôts et obligations		Emprunts fixes		Divers *)		Fonds de réserve		Comptes d'autres (produits)		Versé		Da				
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.			
580,222	50	3,440,734	60	35,057,391	15	61,680,350	—	—	—	—	—	3,602,314	19	4,398,898	71	20,000,000	—	141,799,071	29	1		
—	—	1,493,325	82	11,830,981	75	52,978,400	—	—	—	—	—	2,088,000	—	3,340,506	19	10,000,000	—	83,377,799	20	2		
253,465	65	5,163,622	45	27,439,096	88	20,877,000	—	15,000,000	—	84,905	—	1,000,000	—	4,388,678	30	20,000,000	—	165,544,109	69	3		
—	—	28,816	40	1,371,953	73	1,512,745	28	—	—	—	—	240,000	—	119,695	12	1,000,000	—	4,708,600	63	6		
1,781,134	40	18,167,583	05	23,720,114	54	146,822,465	—	—	—	—	—	3,670,000	—	9,664,316	55	8,000,000	—	218,717,706	17	7		
812,961	85	2,709,958	45	12,659,790	50	39,008,550	—	—	—	—	—	600,000	—	1,855,872	06	6,000,000	—	72,136,974	08	8		
336,177	95	—	—	19,088,719	75	47,881,000	—	—	—	—	—	2,496,843	67	2,488,081	83	2,000,000	—	80,938,860	60	12		
913,000	—	543,357	35	46,545,684	55	38,591,131	80	—	—	496,800	—	2,139,500	—	5,247,285	93	17,500,000	—	119,605,150	10	13		
1,194,764	60	—	—	11,111,886	10	12,204,087	—	—	—	—	—	552,369	66	735,182	19	2,000,000	—	32,206,565	55	15		
6,975,126	75	5,734,789	40	68,706,413	66	20,476,600	—	—	—	881,669	55	11,757,500	—	8,859,955	77	30,000,000	—	880,364,890	60	21		
—	—	—	—	1,613,280	65	632,087	50	—	—	63,670	75	370,000	—	110,089	15	2,400,000	—	6,115,148	50	24		
—	—	—	—	44,766,346	75	—	—	—	—	—	—	6,700,000	—	3,749,367	95	19,142,500	5,857,500	109,112,509	37	26		
—	—	1,401,989	11	11,163,139	69	2,060,500	—	—	—	—	—	298,000	—	402,637	63	750,000	—	17,378,655	53	27		
—	—	—	—	4,564,289	98	4,310,500	—	—	—	—	—	377,769	93	368,404	80	500,000	—	11,702,395	71	28		
—	—	1,432,643	23	22,838,013	25	30,244,247	02	—	—	—	—	1,439,760	—	3,511,649	10	10,000,000	—	88,516,462	30	30		
1,294,620	50	1,347,801	70	4,146,783	07	21,972,600	—	—	—	—	—	520,644	15	1,077,105	53	4,500,000	—	87,566,226	57	32		
26,707	75	—	—	20,196,495	—	367,820	—	—	—	—	—	500,000	—	967,668	90	2,000,000	—	27,248,523	72	33		
10,367	10	2,423,248	65	32,604,823	—	38,069,685	46	—	—	—	—	1,602,000	—	2,891,955	49	10,000,000	—	95,657,036	80	34		
—	—	—	—	3,663,411	04	6,491,262	15	—	—	—	—	301,000	92	128,027	56	1,500,000	—	12,885,794	56	35		
—	—	—	—	15,245,874	87	10,714,870	30	—	—	—	—	769,000	—	1,053,324	99	1,500,000	—	33,006,322	01	36		
—	—	13,114,571	03	3,318,239	30	8,855,522	88	20,834,400	—	24,608	45	2,606,511	62	3,773,992	98	21,000,000	—	91,600,132	88	38		
390,000	—	938,574	85	14,209,637	42	32,257,000	—	—	—	—	—	500,000	—	1,540,051	56	2,000,000	—	45,002,160	08	39		
306,868	83	1,775,041	79	5,077,283	94	3,586,506	35	—	—	—	—	500,000	—	629,403	77	2,000,000	—	19,928,934	20	40		
1,460,000	—	7,711,180	74	13,575,622	74	70,644,750	—	—	—	—	—	2,100,000	—	3,044,494	23	20,000,000	—	133,166,261	58	41		
—	—	—	—	4,004,548	78	5,516,070	—	—	—	—	—	166,500	—	339,952	48	500,000	—	11,231,131	16	42		
16,335,417	88	67,417,188	62	413,763,481	34	896,461,887	44	35,884,400	—	1,651,648	76	46,747,704	14	64,586,587	77	214,292,500	—	5,857,500	—	—	—	
1,416,018,606. 15												111,334,291. 91				220,150,000. —						
Passiven Passif																				2,080,010,922	44	

Schweizerische Emissionsbanken.

General-Monats-Bilanz vom 30. September 1909
verglichen mit dem Vormonat.

	31. August		30. September	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Passiven.				
Noten in Händen Dritter	35,504,650	—	30,529,600	—
Eigene und andere Noten	1,773,350	—	1,752,150	—
Noten der Nationalbank	4,903,100	—	5,300,800	—
Noten-Emissionen	42,181,100	—	37,582,550	—
Giro- und Checks-Konti	20,266,175	42	20,681,368	47
Depositen- und Kassascheine	2,138,399	81	2,308,006	79
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	2,667,478	95	3,012,278	67
Korrespondenten-Kreditoren	14,879,520	46	16,400,720	20
Konto-Korrent-Kreditoren	189,970,577	39	185,327,479	18
Diverse	140,603	90	79,715	54
Andere kurzfristige Schulden	230,062,755	93	227,809,568	85
Eigen-Wechsel	1,622,208	05	1,780,487	65
Tratten und Acceptation	15,161,371	21	16,335,417	88
Wechsel-Schulden	16,783,579	26	18,115,905	52
Konto-Korrent-Kreditoren	73,875,374	01	67,417,188	68
Sparkassa-Einlagen	411,691,324	66	413,753,481	34
Depositen-Scheine und Obligationen	895,969,578	04	896,461,887	44
Feste Anleihen	35,834,400	—	35,834,400	—
Diverse	1,573,825	40	1,551,648	75
Andere Schulden auf Zeit	1,418,944,502	11	1,415,018,606	15
Reservefonds, ordentlicher u. ausserordentlicher	46,747,704	14	46,747,704	14
Gesellschafts-Konti	60,899,270	91	64,586,587	77
Eingezahltes Kapital	209,292,500	—	214,292,500	—
Eigene Gelder	816,989,475	05	825,626,791	91
Ausstehendes Kapital	5,857,500	—	5,857,500	—
	2,030,768,912	35	2,030,010,922	44
Aktiven.				
Gesetzliche Bardeckung der Notenzirkulation	16,430,240	—	14,654,080	—
Verfügbare Barschaft	5,303,035	—	4,342,020	—
Eigene Noten	1,105,500	—	947,350	—
Noten and. Emissionsbanken und der Nationalbank	5,670,950	—	6,105,600	—
Uebrig Kassaabstände	2,514,105	04	2,455,178	74
Kassa	30,923,830	04	28,504,228	74
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	9,134,895	98	10,399,747	58
Korrespondenten-Debitoren	93,906,080	01	85,147,087	61
Diverse	733,786	40	1,154,855	09
Kurzfristige Guthaben	103,774,762	39	96,701,690	28
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	178,868,150	62	172,852,441	68
Wechsel auf das Ausland	11,952,975	82	12,604,118	85
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	39,193,192	60	40,096,807	25
Wechseltforderungen	230,014,819	04	225,558,867	78
Konto-Korrent-Debitoren	308,900,777	18	313,448,952	75
Schuldenscheine ohne Wechselverbindlichkeit	191,806,554	25	191,816,361	24
Hypothek-Anlagen	935,238,553	36	938,656,391	16
Effekten (öffentliche Wertpapiere)	147,739,605	29	148,769,708	36
Liquidationen und Diverse	2,947,491	06	2,880,703	86
Andere Forderungen auf Zeit	1,586,632,981	14	1,595,571,117	87
Mobilien und Immobilien	15,544,219	23	15,516,448	28
Kommanditen und Beteiligungen	963,234	65	911,411	10
Gesellschafts-Konti	57,058,065	86	61,395,158	89
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti	73,565,519	74	77,823,018	27
Ausstehendes Kapital	5,857,500	—	5,857,500	—
	2,030,768,912	35	2,030,010,922	44

Banques d'émission suisses.

Bilan général mensuel du 30 septembre 1909
comparé avec le mois précédent.

	31 août		30 septembre	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Passif.				
Billets en mains de tiers	35,504,650	—	30,529,600	—
Propres billets et autres billets	1,773,350	—	1,752,150	—
Billets de la Banque Nationale	4,903,100	—	5,300,800	—
Emission de billets	42,181,100	—	37,582,550	—
Comptes de virement et de chèques	20,266,175	42	20,681,368	47
Bons de caisse et de dépôts	2,138,399	81	2,308,006	79
Banques d'émission et succursales (compensé)	2,667,478	95	3,012,278	67
Correspondants créanciers	14,879,520	46	16,400,720	20
Comptes-courants créanciers	189,970,577	39	185,327,479	18
Divers	140,603	90	79,715	54
Autres engagements à courte échéance	230,062,755	93	227,809,568	85
Billets à ordre	1,622,208	05	1,780,487	65
Traites et acceptations	15,161,371	21	16,335,417	88
Engagements par effets de change	10,783,579	26	18,115,905	52
Comptes-courants créanciers	73,875,374	01	67,417,188	68
Dépôts en caisse d'épargne	411,691,324	66	413,753,481	34
Bons de dépôts et obligations	895,969,578	04	896,461,887	44
Emprunts fixes	35,834,400	—	35,834,400	—
Divers	1,573,825	40	1,551,648	75
Autres engagements à terme	1,418,944,502	11	1,415,018,606	15
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	46,747,704	14	46,747,704	14
Comptes d'ordre	60,899,270	91	64,586,587	77
Capital versé	209,292,500	—	214,292,500	—
Fonds propres	816,989,475	05	825,626,791	91
Capital non versé	5,857,500	—	5,857,500	—
	2,030,768,912	35	2,030,010,922	44
Actif.				
Couverture légale des billets en circulation	16,430,240	—	14,654,080	—
Espèces disponibles	5,303,035	—	4,342,020	—
Propres billets	1,105,500	—	947,350	—
Billets d'autr. banq. d'émiss. et d. l. Banq. Nationale	5,670,950	—	6,105,600	—
Autres valeurs en caisse	2,514,105	04	2,455,178	74
Caisse	30,923,830	04	28,504,228	74
Banques d'émission et succursales (compensé)	9,134,895	98	10,399,747	58
Correspondants débiteurs	93,906,080	01	85,147,087	61
Divers	733,786	40	1,154,855	09
Créances à courte échéance	103,774,762	39	96,701,690	28
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement)	178,868,150	62	172,852,441	68
Effets sur l'étranger	11,952,975	82	12,604,118	85
Avances sur nantissement (y compris warrants)	39,193,192	60	40,096,807	25
Créances sur lettres de change	230,014,819	04	225,558,867	78
Comptes-courants débiteurs	308,900,777	18	313,448,952	75
Obligations sans engagement par lettres de change	191,806,554	25	191,816,361	24
Créances hypothécaires	935,238,553	36	938,656,391	16
Effets publics	147,739,605	29	148,769,708	36
Liquidations et divers	2,947,491	06	2,880,703	86
Autres créances à terme	1,586,632,981	14	1,595,571,117	87
Mobilier et immobilier	15,544,219	23	15,516,448	28
Commandites et participations	963,234	65	911,411	10
Comptes d'ordre	57,058,065	86	61,395,158	89
Placements fixes et comptes d'ordres	73,565,519	74	77,823,018	27
Capital non versé	5,857,500	—	5,857,500	—
	2,030,768,912	35	2,030,010,922	44

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Internationale Baumwoll-Statistik

Der internationale Verband der Baumwollspinner- und Webervereinigungen hat vor kurzem die üblichen statistischen Daten für das mit 31. August d. J. beendete Baumwolljahr veröffentlicht.

Nach dieser Statistik wird die Anzahl der Spinnspindeln auf 131,503,062 (Ende August 1908 123,923,659) Stück geschätzt; davon kommen auf die Hauptländer England 53,311,630 (52,817,582), Vereinigte Staaten 27,783,000 (27,846,000), Deutschland 10,162,908 (9,882,505), Indien 5,800,000 (5,500,000), Russland 7,800,000 (7,355,210), Frankreich 7,000,000 (6,731,316), Oesterreich 4,351,910 (4,026,460), Italien 4,000,000 (4,181,000), Spanien 1,900,000 (1,850,000), Japan 1,731,587 (1,637,000), die Schweiz 1,496,698 (1,493,012), Belgien 1,231,165 (1,162,044) Spindeln. Berichte lieferten die Eigener von 115,971,004 (111,217,883) Spindeln, das sind 88,2 % der geschätzten Spindelzahl der Welt. Die fehlenden 11,8 % beziehen sich meist auf Spindeln, die keine amerikanische Baumwolle verarbeiten, also Spindeln in Indien und englische Spindeln, die auf ägyptische Baumwolle laufen. Der kleine Rückgang in der Spindelzahl Grossbritanniens im Vergleich zu der zum 1. März d. J. ermittelten Zahl von 53,471,897 beruht darauf, dass viele neue Spinnereien die Aufstellung der Spindeln hinausschieben, eine Anzahl alter Spinnereien die abgebrochenen alten Spindeln noch nicht durch neue ersetzt hat und einige Firmen überhaupt den Spinnbetrieb aufgegeben haben.

Der Welt-Baumwollverbrauch stellte sich auf 46,667,437 Bll. (i. V. 45,779,537 Bll. und 1906-07 44,909,193 Bll.); dabei bezog sich die Berichterstattung auf die bereits erwähnten 115,971,004 (i. V. 111,217,883 und 1907 100,521,078) Spindeln. Im weiteren Verlauf dieser Ausführungen bezieht sich die Spindelzahl immer auf berichtende Spindeln. Für die Vereinigten Staaten gibt das Zensusbureau den Verbrauch auf 5,085,000 (i. V. 4,575,000) Bll. von je 500 Pfd. engl. an; dabei handelt es sich nur um Baumwolle amerikanischen Ursprungs. Die Spindelzahl ist auf 27,783,000 (27,846,000) Stück vom Zensusbureau ermittelt. Der Gesamtverbrauch Grossbritanniens stellte sich bei einer berichtenden Spindelzahl von 47,868,046 (46,664,236) Stück auf 3,153,544 Bll. (3,394,403 Bll.), und zwar 2,654,783 Bll. (2,891,127 Bll.) amerikanische, 61,845 Bll. (67,252 Bll.) indische, 356,019 Bll. (349,756 Bll.) ägyptische und 80,887 Bll. (86,268 Bll.) Baumwolle verschiedener Herkunft. Für Deutschland wird die Zahl der berichtenden Spindeln mit 10,070,180 gegen 9,691,905 vor einem Jahr angegeben. Der deutsche Verbrauch bezieht sich auf 1,748,557 Bll.

(1,759,643 Bll.); davon kommen auf amerikanische Baumwolle 1,249,326 Bll. (1,223,394 Bll.), indische 342,190 Bll. (400,050 Bll.), ägyptische 107,004 Bll. (98,815 Bll.) und auf Baumwolle verschiedener Herkunft 50,037 Bll. (37,384 Bll.). Der Rückgang der indischen und ägyptischen Baumwolle im deutschen Verbrauch zugunsten der amerikanischen Faser erklärt sich aus den Ernteverhältnissen und den dadurch bedingten Preisverhältnissen. Russland hatte bei 5,677,272 berichtenden Spindeln einen Jahresverbrauch von 1,337,642 Bll. Davon entfielen auf amerikanische Baumwolle 469,597 Bll. und auf andere Herkünfte 718,770 Bll.; die letzteren bestehen in der Hauptsache aus zentralasiatischer Baumwolle in Ballen von je etwa 270—290 Pfd. Die vorjährigen russischen Ziffern bieten für einen Vergleich kaum Anhaltspunkte, da sie zu unvollständig sind; die Zahl der berichtenden Spindeln stellte sich im Vorjahr nur auf 3,691,267 Stück, während man die gesamte russische Spindelzahl auf 7,8 Mill. schätzte. Bei Japan stellt sich der Verbrauch auf 1,014,812 Bll. (1,008,000 Bll.), in der Hauptsache, nämlich 670,065 Bll. (606,000 Bll.) ostindische Baumwolle.

Die Bestände an Baumwolle in den Händen der Spinner stellten sich Ende August d. J. auf 3,183,392 Bll. (i. V. 2,728,045 Bll. und 1907 3,334,410 Bll.), und zwar 1,887,600 (1,543,663 und 2,073,386) Ballen amerikanische, 757,041 (750,001 und 912,164) Bll. ostindische, 201,810 (153,915 und 140,371) Bll. ägyptische und 336,941 (280,466 und 208,489) Bll. verschiedener Herkunft. Am 4. September d. J. stellte sich die sichtbare Weltversorgung mit Baumwolle auf 1,677,210 (i. V. 1,280,030) Bll., und zwar 1,403,070 (948,320) Bll. amerikanische, 91,710 (117,640) Bll. ägyptische, 107,300 (144,640) Bll. ostindische und 75,130 (69,430) Bll. verschiedener Art. Bei den Spinner-Vorräten weist die grösste Ziffer Amerika auf mit 908,000 (596,000) Ball.; dann kommt Russland mit 345,644 (282,024) Bll.; Deutschland mit 333,669 (336,248) Bll.; Grossbritannien mit 334,741 (364,019) Bll.; Japan mit 325,256 (257,000) Bll.; Indien mit 206,422 (118,359) Bll.; Oesterreich mit 179,833 (223,128) Bll.; Frankreich mit 177,103 (152,424) Bll.; und Italien mit 135,765 (219,431) Bll.

Metallmarkt. (Wochenbericht der Metallgesellschaft, Frankfurt a. M., vom 18. Oktober.)

Kupfer. Die seitens der amerikanischen Kupferproduzenten-Vereinigung veröffentlichte Statistik per Ende September ergibt: Produktion 52,689 tons; Ablieferungen 45,617 tons; Vorräte am 1. Oktober 67,622 tons; Zunahme 7267 tons.

Widemann's Handelsschule BASELKohlenberg 13. Gegr. 1876. Halb-
jahr- u. Jahreskurse. Hotelfach-
kurse. Prosp. gratis. Ausg.
Referenzen. 58.
Semesterbeginn: 21. Oktober.**Jedes Geschäft
Soll geordnete Buchführung Haben**

Bureau-Arbeiten im Abonnement zu coulant Bedingungen besorgt

Ad. Fross - Vogel, Bücher-Experte

Zürich (Grossmünsterplatz 8) Telefon 2928

Versand von Anleitungen zur Buchführung zum reduzierten
Preise von Fr. 3. (2547)**Eisenwerk-Aktiengesellschaft Bosshard & Cie.
in Näfels****Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**Samstag, den 30. Oktober 1909, vormittags 10½ Uhr
im Hotel Schwert in Näfels**Traktanden:**

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Verlesen des Geschäftsberichtes pro 1908/1909.
3. Vorlage und Genehmigung der Rechnung pro 1908/09:
 - a. Verlesen der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 30. Juni 1909;
 - b. Bericht der Rechnungsrevisoren.
4. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahl in den Verwaltungsrat.
7. Motionen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Revisoren-Bericht liegen vom 15. Oktober an auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf, innert welcher Frist auch die Stimmkarten gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz, unter Angabe der Nummern, bezogen werden können.

Näfels, den 13. Oktober 1909.

Namens des Verwaltungsrates,
(2668) Für den Präsidenten:
Dr. H. Weisflog, Vizepräsident.**Actiengesellschaft Arnold B. Heine & Co.
in Arbon****Einladung**

zur (2725.)

VI. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Samstag, den 6. November 1909, nachmittags 2 Uhr, im
Lokale der Gesellschaft, in Arbon.**Traktanden:**

1. Geschäftsbericht und Vorlage der Bilanz.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen, statutarische Erneuerungswahl der Rechnungsrevisoren.

Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust liegen vom 29. Oktober 1909 an im Bureau der Gesellschaft und beim Schweizerischen Bankverein in Basel, Zürich, St. Gallen und Genf zur Einsicht bereit, woselbst auch gegen Ausweis des Aktienbesitzes Eintrittskarten zur Generalversammlung vom gleichen Tage an bezogen werden können.

Arbon, den 20. Oktober 1909.

Der Verwaltungsrat.**Schweizerisches Reisebureau** mit bedeutender Schiffs-
Agentur sucht einen kaufmännisch gebildeten**Volontaire**mit italienischen, französischen und etwas deutschen Sprach-
kenntnissen. Aussicht auf dauernde Stelle.Offerten sub Chiffre A 6639 Q an Haasenstein & Vogler,
Basel. (2711)**Papierhandlung en gros****A. Jucker, Nachf. v.** (28)**Jucker-Wegmann, Zürich**

Reihhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

Zu verkaufenUmstände halber in grösserer Stadt der Westschweiz ein
gut eingeführtes (2664)**Baugeschäft**

eventuell mit Kiesgrube und Bauterrain.

Für etwas kapitalkräftige Fachmann nachweisbar prima
Existenz. Sehr günstige Uebernahmsbedingungen.

Anfragen erbeten unter Chiffre H 4455 A an Haasenstein & Vogler, Lausanne.

Elektrizitätswerk Altdorf**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**Die Herren Aktionäre der Aktiengesellschaft Elektrizitätswerk Altdorf werden hiemit auf
Samstag, den 6. November 1909, vorm. 11¼ Uhr, ins Hôtel Löwen (I. Etage) in Altdorf
zu einer ordentlichen Generalversammlung einberufen, zur Behandlung folgender**Geschäfte:**

1. Konstatierung der Zeichnung und Einbezahlung von Fr. 700,000 Aktien zur Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 300,000 auf Fr. 1,000,000 laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Februar 1909.
2. Geschäftsbericht.
3. Abnahme der Jahresrechnung pro 1908, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Bericht der Rechnungsrevisoren, Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes und Décharge-Erteilung.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und der Suppleanten.
5. Festsetzung der Entschädigungen für Mitglieder des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
6. Mitteilung über den Fortgang der Bauten am Arniwerk. (2728;)

Eintrittskarten für diese Generalversammlung behufs Teilnahme und Ausübung des Stimmrechtes an derselben müssen bis spätestens

Donnerstag, den 4. November 1909, abends 5 Uhr

auf dem Bureau der Gesellschaft in Altdorf bezogen werden.

Bis auf diesen Termin sind auch Vertretungsvollmachten auf dem Bureau der Gesellschaft zu deponieren. Massgebend für die Stimmberechtigung und Vertretung ist das Aktienregister. Handänderungen von Aktien, wenn sie für diese Generalversammlung Berücksichtigung finden sollen, sind ebenfalls bis zum obgenannten Termin der Verwaltung anzugeben.

Altdorf, den 20. Oktober 1909.

Elektrizitätswerk Altdorf:**Der Verwaltungsrat.****Société de l'Hôtel Beau-Séjour et Kurhaus Château-d'Oex**

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

à Château-d'Oex, le jeudi 28 octobre prochain, à 2 heures du jour, à l'Hôtel Beau-Séjour, avec l'ordre du jour suivant:

- 1^o Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1908—1909.
- 2^o Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3^o Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4^o Nomination d'un administrateur.
- 5^o Nomination de deux contrôleurs.
- 6^o Propositions individuelles.

(2694 I)

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont déposés à la Banque de Montreux, à la disposition de MM. les actionnaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées par la Banque de Montreux à MM. les actionnaires, sur présentation des titres, jusqu'au 27 octobre, à midi.

Le conseil d'administration.**14^{es} tirage des séries des obligations de 15 fr. - Canton de Fribourg 1902**
opéré le 15 octobre 1909**Séries:** 439, 528, 673, 863, 940, 2220, 2250, 3266, 4365, 4388, 5337, 5488, 6916, 7059, 7645, 7725, 8207, 8410, 8479, 8992.

Le tirage des numéros de ces séries et des lots afférents aura lieu à 2 heures de l'après-midi, le 15 novembre prochain, au bureau du chef de la Trésorerie d'Etat, bâtiment de la Chancellerie n° 16, à Fribourg. (2724)

Eine Schweizer-Gesellschaft, im Besitze von In- und
Auslandspatenten für (2665)**Strassenteuerung**

sucht einige kapitalkräftige Interessenten.

Bestbewährtes System! Hohe Rendite. Höchste Anerkennungen!

Anfragen von Selbstreflektanten erbeten unter Chiffre
H 4454 A an Haasenstein & Vogler, Zürich.**Beteiligung**

mit Fr. 25—40,000

an solidem Geschäft sucht erfahrener Mann, der event. sich
einige Stunden täglich mit Buchhaltung oder Korrespondenz
(deutsch und französisch) beschäftigen würde. Offerten unter
Nr. 2729 befördern Haasenstein & Vogler, Bern. (2729)**Kistenfabrik****R. Gintzburger & Fils, Romanshorn**Grösstes und besteingerichtetes Geschäft dieser Art in
der Ostschweiz, liefert fertige Kisten und zugeschnittene
Kistenbretter in allen Dimensionen zu den vorteilhaftesten
Preisen. (2683;)

Für Jahresabschlüsse verlange man Spezialofferte.

Ständige Lagervon 3—400 Waggon trockener Bretter.

Tüchtiger Kaufmannsprachkundig, erfahrener Reisender, der früher mit Erfolg Frankreich und Spanien bereiste, sucht
Reisestelle für leistungsfähiges Geschäft. Manufakturwaren- oder
Lebensmittelgeschäft bevorzugt.
Offerten sub Chiffre C 6536 Q an
Haasenstein & Vogler, Basel. (2737)

Lediger, seriöser

Deutsch-Schweizermit guter Schulbildung und mehr-
jähriger kaufmännischer und admini-
strativer Praxis, sucht unter
bescheidenen Ansprüchen passende
Anstellung als Comptoirist, Kor-
respondent, Hilfsbuchhalter etc.
Zeugnisse und Referenzen zu
Dienst. (26761)

Offerten unter 02676 B an Haasenstein & Vogler, Bern.

Dilpomierte**Handelsschülerin**beider Sprachen mächtig, sucht
Anfangsstelle in Bureau od. Laden.
Gef. Offerten unter H 19229 an
Haasenstein & Vogler, Bern. (2689)**Für das Patent Nr. 27044**
auf 803**Handfeuerwaffe**
werden**Käufer bezw. Lizenznehmer gesucht**Gef. Anträge unter J. O. 7050 be-
fördert Rudolf Mosse, Berlin SW.**Amerik. Buchführung** lehrt gründl.
durch Unterrichtsbücher. Erfolg gar.
Verl. Sie Gratisprospekt. H. Frisch,
Bücherexperte, Zürich, B. 15. (261)